

2011国際商务师考试日语辅导：贸易政策介绍 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022_2011_E5_9B_BD_E9_99_85_c29_645764.htm

导读：本篇为国际商务师考试日语口语辅导贸易政策介绍，中日译文对照商务日语口语荟萃：贸易政策的介绍中国でのので、日本国通商会の山田部は奇外易合会社の派理をして、中国の易政策についていろいろねる。派：よくいらっしやいました。山田：はじめまして、(名刺を渡す)国通商会の山田でございます。どうぞよろしくおいします。派：あ、どうも(名刺を受け取る)派でございます(名刺を渡す)。こちらこそよろしくおいします。どうぞおかけください。山田：はい。これは日本から持ってまいりました京人形です。ほんの持ちですが、ぜひお受け取りください。派：それはそれは、こんなすばらしい美品をいただきまして、本当にありがとうございます。山田：それはたいしたものではありませんか?派：恐れ入ります。山田部はどこにお泊まりですか。山田：ガーデンホテルです。派：そうですか。上海は蒸し暑くて大でしょう。山田：今年は常象で、京も同じぐらいですよ。派：上海にきてから少しは物でもなさいましたか山田：はい?先日物させていただきました。派：そうですか。上海の印象はいかがですか?山田：上海も大分わかりましたね。高ビルがどんどん建っていますし、地下も建していますし。派：それは放政策のおかげだと思います。山田：あと十年ぐらいで、上海も名ともに国都市になるにいいありません。派：それは私どものいです。ところで、お仕事のほうはいかがですか。山田

：はい、この度、上海での世になっております。派：ご力できて嬉しく存じます。どんなことをお知りになりたいですか。山田：今回は中国の易政策についてお伺いしたいと思います。派：そうですね。それについては、一口に言いますと、全体の原はわりません。即ち、やはり「平等互、有相通ずる」という原をいっています。山田：道によりますと、国は外易分野でも改革めているそうですが、それは本当でしょうか。派：そうです。政府の「内的には活性化させ、外的には放する」という政策に沿って、私たちもこれまでの画一的なやり方を直して、国商に基づくやり方を取るようになりました。山田：そうですね。具体的にどんな方法が用されていますか？派：具体的に言いますと以前より力的な方法を取るようになりました。例えば、分割い、OEM、委加工易、合併などです。山田：本当に大きなですね。派：はい。それから、われわれは自力更生に立って？的に外を利用し先技を入します。山田：その方面のことも是非とも知りたいのですが。派：はい。外を入するために、私たちは投境の改善に力を入れております。特区の置とか、法の整などがめられています。要するに、外国投家にして、遇措置を取る方です。山田：それは魅力的ですね。お国の改革は世界的にも注目されていますが、日本の界は特に心を寄せています。派：中日易は地理的にもまれていますので、取引と言え、私どもは日本を第一のパトナと考えております。同にまた、日本界の皆からのご力を期待しております。山田：もうそろそろですが、今日はお忙しいところを、いろいろ教えていただきまして、本当にあり

がございました。派：どういたしまして、今後ともお互いに提携を深めてきましょう。相关推荐：#0000ff>商务合同英译应注意的问题汇总#0000ff>2011年国际商务师考试时间#0000ff>2011年国际商务师备考初期需了解事项 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问
www.100test.com